

Департамент образования Вологодской области  
БПОУ ВО «Вологодский аграрно-экономический колледж»

**ФОНД  
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ  
Иностранный язык (немецкий)**

**36.02.01 Ветеринария**

(код и наименование профессии (специальности))

**Ветеринарный фельдшер**  
(квалификация выпускника)

Вологда  
2020

РАЗРАБОТЧИК:

Пиявкина Галина Константиновна преподаватель иностранного языка  
БПОУ ВО «Вологодский аграрно-экономический колледж»  
Ф.И.О., должность, организация

РАССМОТРЕНО

на заседании методической комиссии  
общеобразовательных и гуманитарных дисциплин  
31.08.2020 г., протокол №1  
председатель комиссии



(подпись)

И.С. Вязанкина

**Перечень основных показателей оценки результатов, элементов практического опыта, знаний и умений, подлежащих текущему контролю и промежуточной аттестации**

Для паспорта ФОС учебной дисциплины

<b>Код формируемых общих профессиональных компетенций (ПК)</b>	<b>Наименование формируемых общих и профессиональных компетенций</b>	<b>Знания и умения в соответствии с программой учебной дисциплины (профессионального модуля)</b>
ОК 1.	Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.	общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы
ОК 2.	Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.	самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас лексический (1200 – 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности
ОК 3.	Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.	общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы  лексический (1200 – 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности
ОК 4.	Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффектив-	самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас

	ного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.	лексический (1200 – 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности
ОК 5.	Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.	самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас  переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности
ОК 6.	Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями	общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы  лексический (1200 – 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности
ОК 7.	Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.	самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас
ОК 8.	Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.	самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас
ОК 9.	Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.	общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы  самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь,

		<p>пополнять словарный запас</p> <p>переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности</p>
--	--	---

## **Перечень оценочных средств текущего контроля успеваемости**

### **1. Устный опрос**

#### **Тематика устных опросов (Монологическое высказывание)**

Тема 3 Моя будущая профессия

Тема 6 Животноводство

Тема 8 Сельское хозяйство за рубежом

Тема 13 Роль животных

#### **Методика проведения**

Устный опрос проводится в течение урока. Опрашивается каждый студент.

#### **Критерии оценивания**

##### **Монологическая форма высказывания (рассказ, описание)**

**5 (отлично)** ставится ученику, если он справился с поставленными речевыми задачами. Содержание его высказывания полностью соответствует поставленной коммуникативной задаче, полностью раскрывает затронутую тему. Высказывание выстроено в определенной логике, содержит не только факты, но личное отношение к излагаемым фактам и обоснование этого отношения. Высказывание было связным и логически последовательным.

Языковые средства были правильно употреблены, отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны. При наличии ошибки отвечающий сам ее исправлял. Наблюдалась легкость речи и правильное, хорошее произношение, обучающийся соблюдал правильную интонацию. Речь обучающегося была эмоционально окрашена. Объем высказывания соответствовал нормам.

**4 (хорошо)** ставится обучающемуся, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связанным и последовательным.

Использовался большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки(5-10), не нарушившие коммуникацию и понимание. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

**3 (удовлетворительно)** ставится обучающемуся, если он сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен.

Объем высказывания не достигал нормы. Обучающийся допускал многочисленные языковые ошибки, значительно нарушающие понимание. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения, излагались только основные факты. Речь не была эмоционально окрашенной, произношение было русифицированным. Темп речи был значительно замедленным.

**2 (неудовлетворительно)** ставится обучающемуся, если он только частично справился с решением

коммуникативной задачи. Содержание высказывания не раскрывает или раскрывает лишь частично затронутую тему.

Высказывание было небольшим по объему и не соответствовало требованиям программы. Наблюдалось использование минимального количества изученной лексики.

При ответе использовались слова родного языка вместо незнакомых иностранных слов. Отсутствовали элементы собственной оценки, выражение своего отношения к затрагиваемой проблеме. Обучающийся допускал большое количество языковых (лексических, грамматических, фонетических, стилистических) ошибок, нарушивших общение, в результате чего возникло полное непонимание произнесённого высказывания.

### **Тематика устных опросов (Опрос знаний терминологии)**

Тема 4 Введение в сельское хозяйство

сельское хозяйство, разводить животных, с/х растение, развивать, развитие, хозяйство, ферма, растениеводство, поле, выращивать, расти, рост, увеличивать, растение, снабжать, урожай,— животноводство, - болезнь,— кормить, убирать урожай, скот, качество, почва, мясной скот, молочный скот, питательное вещество, содержать, домашняя птица, свинья, производить, улучшать, овца, овцы, почвенное, зерно, питательный, обеспечивать, ячмень, осадки, кукуруза, солнечный свет, хлопок, пшеница.

### **Критерии оценки:**

Оценка 5 «отлично» ставится обучающемуся, если он ответил 36 - 40 слов.

Оценка 4 «хорошо» ставится обучающемуся, если он ответил 26 - 35 слов.

Оценка 3 «удовлетворительно» ставится обучающемуся, если он ответил 15-25.

Оценка 2 «неудовлетворительно» ставится обучающемуся, если он ответил 14 слов и менее.

### **Тематика устных опросов (Диалогическое высказывание)**

Тема 2 Учеба в колледже

Тема 10 Культура деловых отношений

Тема 11 Деловая поездка за границу

### **Методика проведения**

Устный опрос проводится в течение урока. Опрашиваются все студенты парами.

### **Критерии оценивания**

**5 (отлично)** ставится обучающемуся, который сумел полностью понять высказывания собеседника на английском языке и решить речевую задачу, правильно употребив при этом языковые средства. В ходе диалога он умело использовал реплики, в речи отсутствовали языковые ошибки, нарушающие

коммуникацию (допускается 1-4). Обучающийся имеет хорошее произношение и соблюдал правильную интонацию. Отвечающий в беседе учащийся понимал задаваемые собеседником вопросы и поддерживал беседу. Высказывание отличалось широким диапазоном используемой лексики, включало клише и устойчивые словосочетания. Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности.

**4 (хорошо)** ставится обучающемуся, который решил речевую задачу, но произносимые в ходе диалога реплики были несколько сбивчивыми (1-2 реплики). Для выражения своих мыслей отвечающий использовал разнообразную лексику в соответствии с поставленной коммуникативной задачей. В речи были паузы, связанные с поиском средств выражения нужного значения. Однако наблюдались языковые ошибки, не нарушившие коммуникацию и понимание содержания (допускается 3-4). Допустив ошибку, отвечающий часто сам ее исправлял. Ответы содержали не только факты, но и выражение личного отношения к излагаемым фактам.

**3 (удовлетворительно)** выставляется обучающемуся, если он решил речевую задачу не полностью. Речь содержит фонетические ошибки, заметна интерференция родного языка, но в основном она понятна партнёрам по диалогу. Некоторые реплики партнера вызывали у обучающегося затруднения. Наблюдались паузы, препятствующие речевому общению. В репликах излагалась информация на заданную тему, но отсутствовало выражение своего отношения к затрагиваемой проблеме.

**2 (неудовлетворительно)** выставляется, если обучающийся не справился с решением речевой задачи. Он затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики партнера.

Коммуникация не состоялась. Допущены многочисленные языковые ошибки, нарушающие коммуникацию. При этом большое количество фонетических ошибок затрудняло понимание высказывания. Свыше 60% простых слов и фраз произносились неправильно. Отвечающий учащийся практически не понимал задаваемые собеседником вопросы, был способен ответить лишь на некоторые; не употреблял фраз, стимулирующих партнера к общению.



## **2. Письменный опрос**

Тема 2 Учеба в колледже

Тема 3 Моя будущая профессия

Тема 6 Животноводство

Тема 8 Сельское хозяйство за рубежом

Тема 9 Проблемы экологии

Тема 12 Деловая корреспонденция

Тема 14 Строение тела животного

Тема 15 Болезни животных

Примечание: По темам: 2 Учеба в колледже 3 Моя будущая профессия 6 Животноводство 12 Деловая корреспонденция 14 Строение тела животного 15 Болезни животных предусмотрен письменный контроль внеаудиторной самостоятельной работы. Данные работы смотри в «Методических указаниях по выполнению внеаудиторной самостоятельной работы» для студентов специальности 36.02.01 «Ветеринария».

### **Методика проведения**

Письменный опрос проводится в начале урока. Каждому студенту выдается карточка с заданиями (по вариантам). Время проведения 20 минут.

#### **Тема 6 Животноводство**

##### **Критерии оценивания:**

В результате выполнения работы обучающийся может набрать максимальное количество баллов (21 балл)

**1 задание - 11 баллов (1б за каждое правильное слово)**

**2 задание – 4 балла (1 балл за каждое слово)**

**3 задание – 6 баллов (1 б за каждый правильный ответ)**

оценка «**отлично**» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 19 – 21 баллов;

оценка «**хорошо**» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 16 – 18 баллов;

оценка «**удовлетворительно**» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 15 - 13 баллов;

оценка «**неудовлетворительно**» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 12 баллов и менее.

1. Переведите на немецкий язык 11 слов.

1. скот
2. на единицу
3. ежедневно
4. производить
5. товар, изделие
6. доить
7. собственность

8. охлаждать
  9. кормление
  10. очистка, уборка
  11. телка стельная, корова первотелка
2. Назовите слова по теме (не менее 4).
3. Прочитайте текст и заполните пропуски подходящими по смыслу словами. Варианты ответов представлены ниже.

### **Rindviehhaltung**

Die Rindviehhaltung hat eine überragende Bedeutung in 1. \_\_\_\_\_ **A. der landwirtschaftlichen B. modernen C. technischen** Produktion. Sie dient sowohl der Milch- als auch der Fleischerzeugung. Aus ihr erzieht die Landwirtschaft die Verkaufserlöse. Die Aufgabe des Tierwirtes ist Aufzucht und Haltung der landwirtschaftlichen 2. \_\_\_\_\_ **A. Technik B. Nutztiere c. Gemusen** und die Gewinnung von tierischen Erzeugnissen. Zu seinen täglichen Arbeiten gehören Füttern, Tränken, Pflegen und Reinigen von Stallungen sowie die Verhütung von Tierkrankheiten.

Der Landwirt muß Produktionsfortschritte 3. \_\_\_\_\_ **A. nutzen B. nehmen C. sinken**. Er braucht Spezialkenntnisse. Der Landwirt beginnt mit der Auswahl der Mutter- und Vatertiere. Er sorgt immer für eine verlustarme Geburt und Aufzucht der 4. \_\_\_\_\_ **A. alten Tieren B. Landwirtschafttieren C. Jungtiere**. Eine große Bedeutung hat die optimale Fütterung. Dafür braucht der Landwirt viel Futtermittel: Futtergetreide, alle Silosarten, Klee, Luzerne und andere Futtergräser.

Viel Pflege brauchen 5. \_\_\_\_\_ **A. Milchkühe B. Schweine C. Pferde**. Sie müssen rechtzeitig gemolken und trockengestellt werden.

Das Reinigen von Stallungen braucht auch viel Zeit und Arbeitskräfte. Einige Arbeit bei der Rindviehhaltung ist mechanisiert und automatisiert. Der Besen und die Mistgabel werden trotzdem immer noch verwendet.

Der Bauernhof mit der Rindviehhaltung produziert viel 6. \_\_\_\_\_ **A. Larm B. Milch C. Schmutz** und Fleisch. Milch wird in der Molkerei verarbeitet und Milcherzeugnisse finden ihren Verbraucher.

### **Тема 8 Сельское хозяйство за рубежом**

#### **Критерии оценивания:**

В результате выполнения работы обучающийся может набрать максимальное количество баллов (8 баллов)

1 задание - 4 балла

4 балла ставится обучающемуся, если он полностью понял текст и использовал при переводе все известные приемы, направленные на понимание прочитанного (смысловую догадку, анализ).

3 балла выставляется обучающемуся, если он понял текст, но допустил неточность при передаче прочитанного на русский язык.

2 балла ставится, если обучающийся понял текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки.

1 балл ставится в том случае, если обучающийся частично понял текст. Он с трудом может найти незнакомые слова в словаре.

2 задание – 4 балла (1 балла за каждый правильный ответ)

оценка 5 «отлично» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 8 баллов;

оценка 4 «хорошо» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 6-7 баллов;

оценка 3 «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 4-5 баллов;

оценка 2 «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 3 балла и менее.

1 Прочитайте и переведите текст.

Verschiedene Arten von Obst gemäßigter Klimazonen wie Äpfel, Birnen, Kirschen und Weintrauben werden in Russland ebenfalls in großem Umfang kultiviert. Von besonderer Bedeutung ist die Zucht von Schweinen, Rindern, Schafen und Geflügel. Im hohen Norden ist die Rentierhaltung eine der Haupteinnahmequellen der einheimischen Bevölkerung, im Norden und Osten außerdem die Jagd und Zucht von Pelztieren.

Die Landwirtschaft erfuhr zu Beginn der neunziger Jahre einen starken Rückgang. Zwischen 1990 und 1992 sank die gesamte landwirtschaftliche Produktion um mehr als 4 Prozent jährlich; zwischen 1990 und 1991 sank die Weizenproduktion um 24 Prozent. Obwohl die Fleischproduktion einigermaßen stabil blieb, sank der Viehbestand beträchtlich. Zwischen 1986 und 1993 verringerte sich der Gesamtbestand an Geflügel um 10 Prozent, an Rindern um 12 Prozent und an Schweinen, Schafen und Ziegen um 19 Prozent. Die Abnahme beim Viehbestand lässt sich zum Teil auf mangelndes Tierfutter zurückführen, während der Rückgang der Landwirtschaft hauptsächlich auf fehlenden Kreditquellen und einem starken Anstieg der Preise für Maschinen, Dünge- und andere chemische Mittel, Treibstoff etc. beruht.

Die Privatisierung in der Landwirtschaft erfolgt nur langsam. Nahezu das gesamte Agrarland (96 Prozent) blieb unter Kontrolle ehemaliger Kollektive und Staatsbetriebe (Kolchosen und Sowchosen), von denen die meisten als Produzen-

tenkooperativen oder Aktiengesellschaften reorganisiert worden sind; nur etwa 4 Prozent der landwirtschaftlich nutzbaren Fläche werden von Privatbauern bewirtschaftet.

2. Ответьте на вопросы по тексту:

1. Welche Früchte sind typisch für Russland?
2. Welchen Landwirtschaftszweig ist für den hohen Norden typisch?
3. Wie viel Prozent sank die landwirtschaftliche Produktion im Zeitraum von 1990-1992?
4. In welcher Produktionsfirma wurden die Kolchosen reorganisiert?

## **Тема 9 Проблемы экологии**

### **Критерии оценивания:**

В результате выполнения работы обучающийся может набрать максимальное количество баллов (14 баллов)

1 задание - 4 балла

4 балла ставится обучающемуся, если он полностью понял текст и использовал при переводе все известные приемы, направленные на понимание прочитанного (смысловую догадку, анализ).

3 балла выставляется обучающемуся, если он понял текст, но допустил неточность при передаче прочитанного на русский язык.

2 балла ставится, если обучающийся понял текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки.

1 балл ставится в том случае, если обучающийся частично понял текст. Он с трудом может найти незнакомые слова в словаре.

2 задание - 10 баллов (2 балла за каждый правильный ответ)

оценка 5 «отлично» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 13 - 14 баллов;

оценка 4 «хорошо» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 11 – 12 баллов;

оценка 3 «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 9 – 10 баллов;

оценка 2 «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 8 баллов и менее.

Задание 1. Переведите текст на русский язык.

Unsere Architekten und Städtebauer berücksichtigen in ihrem Schaffen folgende Umstände: hohe Anforderungen an die Umweltschutzbestimmungen, allseitige Einschränkung des Wachstums der Städte, ein maximal entwickeltes und möglichst billiges öffentliches Verkehrswesen. Aus dem Verständnis für die sozial ökonomischen Schwierigkeiten heraus, die sich aus der Einschränkung des

Wachstums der Städte ergeben, fordert man den Bau kleiner Satellitenstädte inmitten von Waldmassiven im Vorgelände der Städte.

Dutzende Forschungsinstitute sind heute in Russland mit der Ausarbeitung neuer Methoden zur Reinigung der Luft und des Wassers und mit der Vervollkommnung von Reinigungssystemen beschäftigt. Regionale Inspektionen kontrollieren den Zustand der Atmosphäre im ganzen Lande. Das sind aber lediglich die ersten Schritte auf dem Wege zu jener Zeit, da Wirtschaft und Natur ein einheitliches Ganzes bilden, da die Wirtschaft Bestandteil des allgemeinen ökologischen Zyklus sein wird.

Schon heute besteht an allen russischen Hoch- und Fachschulen, die mit der Nutzung der Naturressourcen befasst sind, das Fach "Naturschutz", um die künftigen Ingenieure und Techniker zu einer Vereinigung von Technologie und Umwelt zu befähigen. In den russischen Schulen gibt es auch die ökologische Erziehung. Diese Arbeit trägt zweifellos zur Erziehung, zu einem fürsorglichen Verhalten gegenüber der Natur bei, entwickelt das Interesse an einer praktischen Tätigkeit zum Schutze der Umwelt, weckt die Liebe zu wissenschaftlichen Experimenten und macht sittlich reiner. Es muss auch darauf hingewiesen werden, dass an der Erziehung zur Liebe und zu einem rationellen Verhalten zur Natur alle Massenmedien beteiligt sind. Die Menschen müssen lernen, die Tier und Pflanzenwelt zu schonen und zu hüten.

Задание 2. Дополните следующие предложения по смыслу.

1. Man muss die negativen Folgen der Wirtschaftstätigkeit auf die Natur auf ein Minimum zu....
2. Die automatischen Kontroll- und Informationstationen überwachen...
3. Grünanlagen nehmen rund ein Drittel der gesamten Stadtfläche...
4. In Industriezentren Russlands bestehen heute automatische Kontroll- und Informationstationen, die die Sauberkeit der Luft...
5. Heute besteht an allen russischen Hoch- und Fachschulen, das Fach ...

## **Тема 12 Деловая корреспонденция**

Задание 1. Переведите на немецкий язык 10 слов по теме «Деловые письма» получить деловое письмо, покупатель, доставка, товар, страховка, письмо приглашение, полуофициальное письмо, стоимость, давать скидку, письмо запрос

Задание 2. Переведите часть делового письма (без словаря) и определите его тип

*Sehr geehrter Herr Reinhardt,*

*wir freuen uns, dass Sie Interesse an unseren Holzspielwaren haben und senden Ihnen gern den gewünschten Katalog mit der neuesten Preisliste.  
Beachten Sie bitte unsere günstige Liefer- und Zahlungsbedingungen am Ende des Katalogs.*

*Wir hoffen, dass unsere Holzspielwaren Ihren Verkaufsvorstellungen entsprechen und wir Sie bald beliefern können.*

*Mit freundlichen Grüssen  
Herbert Henneberg & Co.*

*ppa.*

*(Unterschrift)*

*Anette Prollius*

Задание 3. Перечислите основные элементы структуры делового письма.

### **Критерии оценивания**

В результате выполнения работы обучающийся может набрать максимальное количество баллов (20 баллов)

**1 задание - 10 баллов (16 за каждое правильное слово)**

**2 задание – 4 балла (1 балл (правильно определил тип делового письма) +**

**3 балла (перевод текста письма)**

3 балла ставится обучающемуся, если он полностью понял текст и использовал при переводе все известные приемы, направленные на понимание прочитанного (смысловую догадку, анализ).

2 балла выставляется обучающемуся, если он понял текст, но допустил неточности при передаче прочитанного на русский язык.

1 балл ставится, если обучающийся понял текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки и с трудом находит незнакомые слова в словаре.

**3 задание – 6 баллов (перечислил не менее 6 пунктов письма)**

оценка 5 «**отлично**» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 19 – 20 баллов;

оценка 4 «**хорошо**» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 16 – 18 баллов;

оценка 3 «**удовлетворительно**» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 15 - 13 баллов;

оценка 2 «**неудовлетворительно**» выставляется обучающемуся, если он выполнил 60 % заданий и менее и набрал 12 баллов и менее.

### **Тема 14 Строение тела животного**

#### **Критерии оценки:**

В результате выполнения работы обучающийся может набрать максимальное количество баллов (19 баллов)

**1 задание - 4 балла**

4 балла ставится обучающемуся, если он полностью понял текст и использовал при переводе все известные приемы, направленные на понимание прочитанного (смысловую догадку, анализ).

3 балла выставляется обучающемуся, если он понял текст, но допустил неточности при передаче прочитанного на русский язык.

2 балла ставится, если обучающийся понял текст не полностью, плохо владеет приемами его смысловой переработки.

1 балл ставится в том случае, если обучающийся частично понял текст. Он с трудом может найти незнакомые слова в словаре.

**2 задание - 10 баллов (1б за каждое правильное слово)**

**3 задание - 5 баллов (1 б за каждый правильный ответ)**

оценка 5 «отлично» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 18 - 19 баллов;

оценка 4 «хорошо» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 15 - 17 баллов;

оценка 3 «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 12 - 14 баллов;

оценка 2 «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 11 баллов и менее.

#### 1. Переведите текст со словарем

Die Lunge dient dem Menschen und den Wirbeltieren zur Atmung. Sie entnimmt der eingeatmeten Luft den Sauerstoff und gibt ihn an das Blut ab. Die zwei Lungenflügel links und rechts im Brustraum werden vom Rippenfell umschlossen und von den Rippen geschützt.

Die Luft, ein Gemisch aus Gasen, umhüllt unseren Planeten als Atmosphäre. Menschen, Tiere und Pflanzen brauchen die Luft zum Atmen. Fast ein Viertel der Luft besteht aus Sauerstoff.

Durch die Atmung versorgen sich die Lebewesen mit Sauerstoff. Menschen und Säugetiere atmen mit Lunge, während Fische, Krebse und Muscheln Kiemen zur Atmung haben. Auch die Pflanzen atmen, und zwar durch winzige Öffnungen in den Blättern. Während beim Atmen der lebenswichtige Sauerstoff aufgenommen wird, wird gleichzeitig Kohlendioxid an die Umwelt abgegeben.

#### 2. Переведите слова на немецкий язык:

кровеносный сосуд, кишка, брюшная полость, желудок, легкое, кровь, кожа, грудная клетка, почка, сердце.

#### 3. Вставьте подходящее по смыслу слово

auflösen, sich abspielen, begünstigen, produzieren, verdauen, einwirken, sich fortsetzen, resorbieren, abbauen, beeinflussen

1. Die Innenhaut des Magens trägt besondere Düsen, die den säurehaltigen

Magensaft .....

2. Die Säure ..... die bereits zerkleinerte Nahrung in ihre einzelnen Bestandteile .....

3. Die Wiederkäuer ..... ihre Nahrung in mehreren Teilschritten.

4. Das Fehlen von Vitaminen ..... das Entstehen von vielen Krankheiten.



## **Тема 15 Болезни животных**

### **Критерии оценки:**

В результате выполнения работы обучающийся может набрать максимальное количество баллов (9 баллов)

1 задание - 4 балла

4 балла ставится обучающемуся, если он полностью понял текст и использовал при переводе все известные приемы, направленные на понимание прочитанного (смысловую догадку, анализ).

3 балла выставляется обучающемуся, если он понял текст, но допустил неточности при передаче прочитанного на русский язык.

2 балла ставится, если обучающийся понял текст не полностью, плохо владеет приемами его смысловой переработки.

1 балл ставится в том случае, если обучающийся частично понял текст. Он с трудом может найти незнакомые слова в словаре.

2 задание - 5 баллов (один балл за каждый правильный ответ)

оценка 5 «отлично» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 9 баллов;

оценка 4 «хорошо» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 7-8 баллов;

оценка 3 «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 5-6 баллов;

оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и менее и набрал 4 балла и менее.

Задание 1. Прочитайте и переведите текст.

**WAS SIND DIE SYMPTOME FÜR EINE LUNGENENTZÜNDUNG (PNEUMONIE) BEIM HUND?**

Ein Hund, der unter einer Lungenentzündung (Pneumonie) leidet, ist häufig schlapper als sonst, er mag weniger fressen und ist ruhig. Dauert die Pneumonie länger an, kann der Hund abnehmen. Oftmals hustet er – der Husten kann trocken oder auch feucht sein und je nach Ursache lange andauern. Häufig haben Hunde mit Lungenentzündung Ausfluss aus der Nase – dieser kann dünnflüssig sein oder auch gelblich-grünlich und fest. Einige Hunde leiden unter Fieber. Je nachdem, wie stark die Lungenentzündung ausgeprägt ist, bekommt der Hund mehr oder weniger schwere Atemprobleme.

Задание 2. Выпишите симптомы болезни (не менее 5).

### **3. Перевод (со словарем) текстов профессиональной направленности по темам:**

Тема 5 Растениеводство

Тема 7 Механизация сельского хозяйства

Тема 9 Проблемы экологии  
Тема 12 Деловая корреспонденция  
Тема 13 Роль животных  
Тема 15 Болезни животных

### **Методика проведения**

Перевод текста профессиональной направленности проводится на учебном занятии в письменном виде. Время проведения – 25 минут. Во время выполнения задания разрешено пользоваться словарем.

### **Критерии оценивания**

Оценка **5 «отлично»** ставится обучающемуся, если он полностью понял текст и использовал при переводе все известные приемы, направленные на понимание прочитанного (смысловую догадку, анализ)

оценка 4 **«хорошо»** выставляется обучающемуся, если он понял текст, но допустил неточности при передаче прочитанного на русский язык;

оценка 3 **«удовлетворительно»** ставится, если обучающийся понял текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки и с трудом находит незнакомые слова в словаре;

оценка 2 **«неудовлетворительно»** ставится, если обучающийся не понял текст, не владеет приемами его смысловой переработки и приемами работы со словарем.

Департамент образования вологодской области  
БПОУ ВО «Вологодский аграрно-экономический колледж»

**УТВЕРЖДАЮ**

Директор колледжа

\_\_\_\_\_ Л.А. Климина

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2021 г.



**ОПИСЬ**

вариантов для дифференцированного зачета по дисциплине  
«Иностранный язык» (немецкий)  
специальность 36.02.01 Ветеринария

для студентов 141, 142 группы

Количество студентов в группе – 10 чел.

Количество вариантов – 6

Разработано:	Рассмотрено:
Преподаватель:  Г.К. Пиявкина « ____ » _____ 2021 г.	На заседании методической комиссии общеобразовательных и гуманитар- ных дисциплин Протокол № ____ от « ____ » _____ 2021г.  Председатель МК  И.С. Вязанкина

Вологда  
2021г.

## **Перечень оценочных средств промежуточной аттестации**

### **Методика проведения**

Промежуточная аттестация проводится в форме дифференцированного зачета. Для проведения дифференцированного зачета используется письменный опрос.

Перечень тем для дифференцированного зачета по дисциплине Иностранный язык

- Тема 1. Значение иностранного языка в современном мире
- Тема 2. Учеба в колледже
- Тема 3. Моя будущая профессия
- Тема 4. Введение в сельское хозяйство
- Тема 5. Растениеводство
- Тема 6. Животноводство
- Тема 7. Механизация сельского хозяйства
- Тема 8. Сельское хозяйство за рубежом
- Тема 9. Проблемы экологии
- Тема 10. Культура деловых отношений
- Тема 11. Деловая поездка за границу
- Тема 12. Деловая корреспонденция
- Тема 13. Роль животных
- Тема 14. Строение тела животного
- Тема 15. Болезни животных

### **Критерии оценивания**

В результате выполнения работы обучающийся может набрать максимальное количество баллов (26 баллов)

#### **1 задание - 3 балла**

3 балла ставится обучающемуся, если он полностью понял текст и использовал при переводе все известные приемы, направленные на понимание прочитанного (смысловую догадку, анализ).

2 балла выставляется обучающемуся, если он понял текст, но допустил неточности при передаче прочитанного на русский язык.

1 балла ставится, если обучающийся понял текст не полностью, плохо владеет приемами его смысловой переработки.

**2 задание - 6 баллов (1 балл за каждый правильный, развернутый и точный ответ + 1 балл за правильное грамматическое оформление ответа)**

**3 задание – 10 баллов (за каждое правильное слово)**

**4 задание – 7 баллов (1 балл за каждое правильно лексически и грамматически составленное предложение)**

оценка 5 «отлично» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 25 -26 баллов;

оценка 4 «хорошо» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 20 - 24 баллов;

оценка 3 «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 16 - 19 баллов;

оценка 2 «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он выполнил задания и набрал 15 баллов и менее.

Задание 1. Переведите текст на русский язык без словаря.

Vitamine sind essentiell für das Leben von Männern und Tieren. Der Mangel an einigen Vitaminen wird Avitaminose genannt.

Die Wirkung der Avitaminose wurde gründlich untersucht. Nachtblindheit ist eine der ersten klinischen Manifestationen von vitamin-A-Mangel. Krämpfe, totale Blindheit und degenerative Veränderungen in den Nieren sind spätere Manifestationen.

Abtreibungen, die Geburt von schwachen Kälbern wurden unter natürlichen Bedingungen von vitamin-A-Mangel festgestellt.

Vitamin B verhindert die nervösen Symptome. Sein Mangel verursacht auch Appetitlosigkeit, Abmagerung und Allgemeine Schwäche. Vitamin B ist in natürlichen menschlichen Nahrungsmitteln und Viehfutter weit verbreitet.

Задание 2. Ответьте на вопросы по тексту.

3. Was ist Avitaminose?

4. Was sind die Symptome eines vitamin-A-Mangels?

5. Welches vitamin verhindert die nervösen Symptome?

Задание 3. Найдите соответствие немецких и русских слов (одно русское слово лишнее).

1.Verschraubung	1. куриная слепота
2.Hals	2. селезенка
3.Schwäche	3. железа
4.tumor	4. сердце
5.Milz	5. бацилла
6.Brust	6. опухоль
7.Herz-	7. горло
8.bacillus	8. грудь
9.nervöse Störungen	9. нервное истощение
10.Nachtblindheit	10. слабость
	11. легкое

Задание 4. Составьте сообщение по указанной теме (не менее 7 предложений): Растениеводство.